



Riconsiderazione

della decisione dell'UFAC del 22 novembre 2022 concernente la modifica della struttura dello spazio aereo svizzero 2023

del 24 gennaio 2023

- Autorità di decisione:** Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC),
3003 Berna
- Oggetto:** La decisione dell'UFAC del 22 novembre 2022 concernente la modifica della struttura dello spazio aereo svizzero 2023 è riesaminata parzialmente. La decisione è parzialmente modificata e il suo allegato 2 in parte sostituito.
- Basi giuridiche:** Secondo gli articoli 8a e 40 della legge sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 10a dell'ordinanza concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili è subordinato a determinate condizioni.
- In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC volte a definire la struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.
- Contenuto della decisione:**
1. Nel quadro degli adeguamenti della struttura dello spazio aereo svizzero 2023, con decisione del 22 novembre 2022 l'UFAC ha convertito diverse zone di tiro dell'esercito finora definite come zone pericolose (LSD) in zone regolamentate (restricted areas; di seguito LSR).

2. Di conseguenza, anche la zona di tiro dell'aviazione e di attività aerea militare Wasserfallen e la zona per esercitazioni di tiro dell'esercito Chalchtal al di sopra di 250 m GND sono state convertite in LSR (di seguito LSR40 Wasserfallen e LSR41 Chalchtal). A posteriori, nelle LSR40 Wasserfallen e LSR41 Chalchtal sono state constatate delle discrepanze rispetto alle coordinate pubblicate.
3. Nell'Aeronautical Information Circular (di seguito AIC) e nell'allegato 2 della decisione del 22 dicembre 2022 era rappresentata solo una parte delle coordinate della LSR40 Wasserfallen. Le coordinate del settore intermedio (LSR Wasserfallen) erano state inserite, mentre mancavano quelle dei settori laterali (LSR Wasserfallen A e LSR Wasserfallen B).
4. Inoltre, è stato individuato un errore ortografico nel limite superiore della LSR0 Wasserfallen nell'allegato 2 della decisione del 22 novembre 2022. Nell'AIC il limite superiore della LSR40 Wasserfallen è stato indicato correttamente con 10 500ft AMSL, ma nell'allegato 2 della decisione è stato riportato 15 500ft AMSL.
5. Nel caso della LSR41 Chalchtal, tra la domanda di pubblicazione ricevuta e l'ordinanza dell'UFAC del 22 novembre 2022 è emersa una discrepanza relativa alle coordinate pubblicate. L'immagine e le coordinate relative alla LSR41 Chalchtal riportate in AIC erano corrette. Nell'allegato 2 della decisione del 22 novembre 2022 l'immagine di LSR41 Chalchtal era sì corretta, ma le coordinate della LSR41 Chalchtal non erano aggiornate perché riprese da una precedente decisione sullo spazio aereo.
6. Le modifiche apportate a posteriori (completamento delle coordinate, correzione del limite superiore della LSR40 Wasserfallen e delle coordinate della LSR41 Chalchtal) palesemente non penalizzano gli utenti dello spazio aereo. Essendo correzioni minori, è possibile apportarle senza consultazione separata.
7. Di conseguenza, la decisione del 22 novembre 2022 viene parzialmente modificata e il suo allegato 2 in parte sostituito come segue:

- 7.1 L'allegato 2 della decisione del 22 novembre 2022 concernente la modifica della struttura dello spazio aereo svizzero 2023 è riesaminato parzialmente. Pertanto, le informazioni concernenti «LSR40 Wasserfallen» al numero 2 dell'allegato 2 e «LSR41 Chalchtal» al numero 1 dell'allegato 2 della decisione del 22 novembre 2022 sono sostituite dall'allegato della presente riconsiderazione.
- 7.2 Il dispositivo della decisione del 22 novembre 2022 nonché le restanti disposizioni e le indicazioni contenute negli allegati 1 e 2 sulla decisione del 22 novembre 2022 rimangono in vigore invariati.
- 7.3 Questa modifica si applica a partire dal 23 marzo 2023.
- 7.4 La modifica è pubblicata nel Manuale d'informazione aeronautica (Aeronautical Information Publication, AIP).
- 7.5 La presente decisione di riconsiderazione non è soggetta al pagamento di un emolumento.
- 7.6 La presente decisione è notificata tramite lettera raccomandata con avviso di ricevuta alla Military Aviation Authority (MAA), alle Forze aeree e a Skyguide. Una copia di questa decisione è trasmessa per raccomandata a tutti coloro a cui era stato recapitato un esemplare in virtù del dispositivo numero 8b) della decisione del 22 novembre 2022 concernente la modifica della struttura dello spazio aereo svizzero 2023.

- Destinatari: La presente modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, quindi, sulla sicurezza del traffico aereo.
- Deposito pubblico: La presente decisione di riconsiderazione viene notificata agli utenti dello spazio aereo tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. La decisione di riconsiderazione può essere richiesta tramite il sito Internet dell'UFAC (www.bazl.admin.ch) o per telefono al numero 058 467 40 53 all'UFAC, Divisione Sicurezza delle infrastrutture.

Rimedi giuridici:

Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni dinanzi al Tribunale amministrativo federale, casella postale, 9023 San Gallo. L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia, deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura conferita a un eventuale rappresentante.

31 gennaio 2023

Ufficio federale dell'aviazione civile:

Il Direttore, Christian Hegner

**Allegato alla decisione di riconsiderazione del 24 gennaio 2023
relativa alla decisione dell'UFAC del 22 novembre 2022
concernente la modifica della struttura dello spazio aereo
svizzero 2023**

LSR40 Wasserfallen

An Area defined by the following coordinates (WGS84):

WASSERFALLEN	
GND-10500ft AMSL	
N47 01 29.653	E008 06 19.097
N46 55 22.331	E008 13 23.110
N46 51 15.987	E008 06 23.871
N46 51 24.233	E008 02 39.770
N46 54 35.648	E007 59 21.755
N47 01 29.653	E008 06 19.097

WASSERFALLEN A	
4500-10500ft AMSL	
N46 55 22.331	E008 13 23.110
N46 51 11.779	E008 13 17.770
N46 51 15.987	E008 06 23.871
N46 55 22.331	E008 13 23.110

WASSERFALLEN B	
4500-10500ft AMSL	
N47 02 42.524	E008 02 11.704
N47 01 29.653	E008 06 19.097
N46 54 35.648	E007 59 21.755
N46 56 53.276	E007 56 48.002
N47 02 42.524	E008 02 11.704

Lower Limit: GND (Wasserfallen) / 4500ft AMSL (Wasserfallen A and B)

Upper Limit: 10 500ft AMSL

Activity: ACFT firing und MIL ACFT activities

Activations max. 25 times a year; can only be activated between October and May

LSR41 Chalchtal

An Area defined by the following coordinates (WGS84):

46 44 48.109 N	008 28 30.47 E
46 44 30.79 N	008 29 27.999 E
46 44 13.679 N	008 29 23.088 E
46 43 17.655 N	008 29 45.155 E
46 42 39.276 N	008 29 48.61 E
46 42 07.84 N	008 29 18.912 E
46 42 07.238 N	008 28 47.184 E
46 42 18.49 N	008 28 01.273 E
46 41 56.311 N	008 27 18.546 E
46 42 16.8 N	008 26 32.267 E
46 42 54.815 N	008 26 32.88 E
46 43 32.881 N	008 26 49.767 E
46 43 42.682 N	008 26 58.09 E
46 44 15.041 N	008 27 27.105 E
46 44 39.276 N	008 28 03.572 E
46 44 48.109 N	008 28 30.47 E

Upper limit: 15'500 ft AMSL (firing up to 4'500 m AMSL)

Type of activity: Firing activity

Frequency: 25 days/year